

## Produktbeskrivelse

FlexoStretch tilbehøret er beregnet til løft og forflytning af brugere i vandret rygliggende stilling. Brugeren bæres af et LiftSheet™. Planløfterens bredde kan justeres til at være mellem 70 og 95 cm ved at trække løftearmene enten ud eller ind.

FlexoStretch tilbehøret er udstyret med en balancerregulator for at gøre det nemt at styre tyngdepunktet under løftet.

FlexoStretch tilbehøret kan bruges sammen med: LikoGuard™ loftlift, Likorall™ loftlift, Multirall™ loftlift, Viking™ L mobil lift, Viking™ XL mobil lift og Golvo™ mobil lift.

*I dette dokument omtales den person, der løftes, som brugeren, og den person, der hjælper vedkommende, som medhjælperen.*

### VIGTIGT!














Løft og forflytning af en bruger medfører altid en vis risiko. Læs derfor brugsanvisningen til liften og løftetilbehøret før brug. Det er vigtigt at have læst og forstået indholdet i brugsanvisningen. Udstyret bør kun anvendes af oplært personale. Kontrollér, at løftetilbehøret passer til den lift, der anvendes. Udvis forsigtighed og omsorg ved brug. Som medhjælper er du altid ansvarlig for brugerens sikkerhed. Du skal være velinformeret om brugerens evne til at klare løftesituationen. Hvis noget er uklart, skal du kontakte producenten eller leverandøren.

# Indholdsfortegnelse

Symbolbeskrivelse .....	3
Sikkerhedsanvisninger .....	4
Definitioner .....	4
Tekniske oplysninger .....	4
Maks. belastning .....	4
Anbefalet løftetilbehør .....	5
Montering.....	6
Placering af LiftSheet™ .....	7
Løft med LiftSheet™ .....	9
Eftersyn og vedligeholdelse .....	10

# Symbolbeskrivelse

Disse symboler findes i dette dokument og/eller på produktet.

Symbol	Beskrivelse
	Advarsel: Denne situation kræver ekstra forsigtighed og opmærksomhed
	Læs brugsanvisningen før brug
	CE-mærke
	Juridisk producent
	Produktionsdato.
	Forsigtig! Se brugsanvisningen
	Læs brugsanvisningen før brug
	Produktets hovedende
	Produktidentifikation
	Serienummer
	Medicinsk udstyr
	Kan genbruges
	GS1 datamatrixstregkode, der kan indeholde følgende oplysninger (01) Globalt handelsvarenummer (11) Produktionsdato (21) Serienummer

# Sikkerhedsanvisninger

## ⚠ Vær opmærksom på følgende, før du løfter:

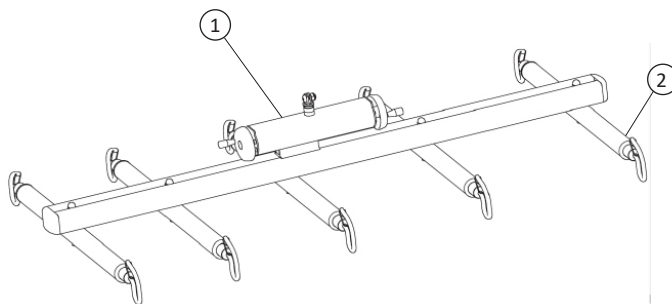
- Sørg for, at løftetilbehøret er korrekt fastgjort på liften.
- Vi anbefaler, at mindst to medhjælpere assisterer under løft med FlexoStretch™ tilbehøret.
- Planlæg løftet, så det kan foregå så sikkert og nemt som muligt.
- Selvom FlexoStretch tilbehøret er udstyret med afkrogningsbeskyttelse, skal der udvises særlig forsigtighed. Inden brugeren løftes fra underlaget, men når løftebåndene er strakt helt ud, skal det kontrolleres, om båndene er hæftet korrekt på planløfteren.
- Sørg for, at hjulene på senge, bårer osv. er låst under løft/forflytning. Hjulene på den mobile lift skal dog låses op, når den anvendes sammen med planløfteren.

## ⚠ Efterlad aldrig en bruger uden opsyn under en løftesituation.

## ⚠ Planløfteren må under ingen omstændigheder ændres. Hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte Hill-Rom.

CE Medicinsk udstyr, klasse I-produkt

## Definitioner



1. Balanceregulator
2. Løftearm

Se Anbefalet løftetilbehør på side 5.

## Tekniske oplysninger

**Maksimal belastning:** 300 kg.  
**Bredde:** 95 cm

## Maksimal belastning

Forskellige maksimale belastninger kan gælde for forskellige produkter på et samlet liftsystem: lift, løftebøjle, sejl og andet anvendt udstyr. For det samlede liftsystem er den maksimale belastning altid den laveste maksimale belastningsklassificering for de anvendte komponenter. For eksempel: FlexoStretch™ tilbehøret har en maks. belastning på 300 kg. I kombination med en Snapkobling Universal, som har en maks. belastning på 300 kg, og en Likorall™ loftlift, som har en maks. belastning på 200 kg, gælder den maksimale belastning på 200 kg for det samlede løftesystem.

Se mærkaterne på liften og løftetilbehøret eller kontakt din repræsentant for Hill-Rom, hvis du har spørgsmål.

## Anbefalet løftetilbehør

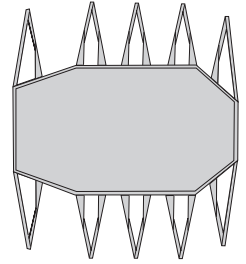
### LiftSheet™ XL

LiftSheet XL normal (165 cm)

Varenr. 3684105

LiftSheet XL høj (185 cm)

Varenr. 3684106

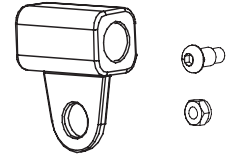


### Fast sæt 4

Passer til FlexoStretch™ tilbehør i kombination med LikoGuard™ L, XL loftlift.

**BEMÆRK! Skal samles af personale, der er godkendt af Hill-Rom!**

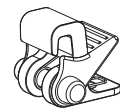
Varenr. 3308860



### Snapkobling Universal

Likos Snapkobling Universal er en del af et system, der gør det muligt hurtigt at skifte løftetilbehør på Likos mobile og stationære lifte. Se "Guide to Liko's Quick-release Hook System" (Vejledning til Likos snapkoblingssystem) eller kontakt Hill-Rom for at få flere oplysninger om fordelene ved og brugen af snapkoblingssystemet. Maks. belastning: 300 kg.

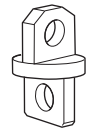
Varenr. 3156508



### 12 mm-adapter

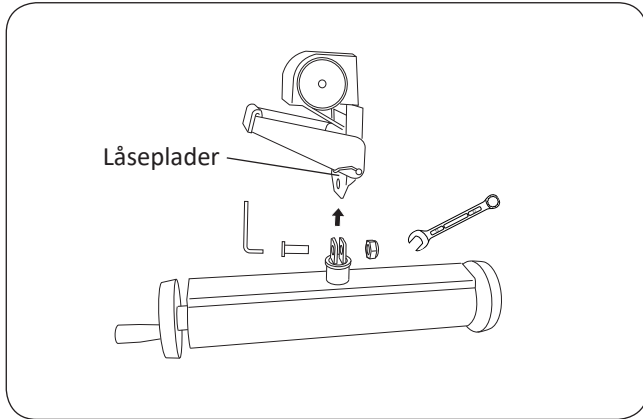
Maks. belastning: 300 kg.

Varenr. 2016504



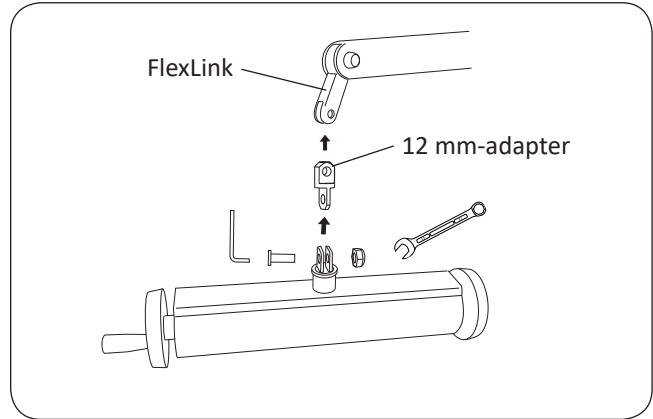
# Montering

## Fast montering



### Likorall™ loftlift (ikke R2R) og Golvo™ mobil lift

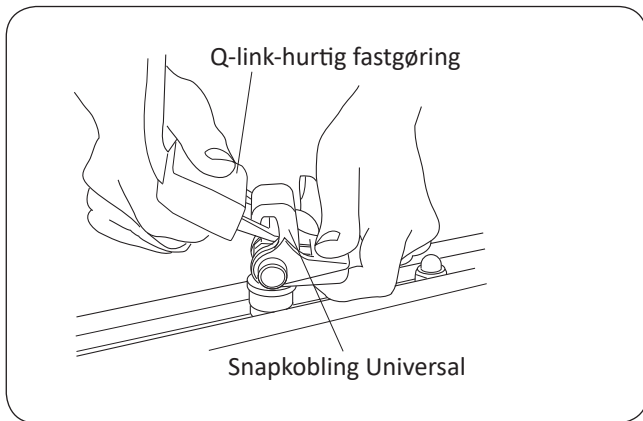
FlexoStretch™ tilbehøret samles med M10x25-skruer og -møtrikker direkte i liftens låseplader. Anbefalet værktøj: 6 mm unbrakonøgle og 17 mm lukket skruenøgle.



### Viking™ L mobil lift, Viking™ XL mobil lift

FlexoStretch tilbehøret samles med M10x25-skruer og -møtrikker via tilbehøret 12 mm-adapter (se side 5). Anbefalet værktøj: 6 mm unbrakonøgle og 17 mm lukket skruenøgle.

## Montering med snapkobling



FlexoStretch tilbehør kan være udstyret med Snapkobling Universal (se side 5) for enkel og praktisk montering i liften uden brug af værktøj.

Liften skal være udstyret med Q-link hurtig fastgøring for at kunne montere Snapkobling Universal. Visse lifte i Likos produktsortiment (Multirall™ loftlift, Likorall loftlift R2R) omfatter dette som en standardfunktion, mens andre lifte, der er beregnet til brug sammen med FlexoStretch tilbehør, kan udstyres med Q-link hurtig fastgøring som tilvalg.

## Placering af LiftSheet™

Når der løftes med en LiftSheet, er det naturligvis en fordel, hvis brugeren er mobil og selv kan lægge sig ned på LiftSheet. Dette er nogle gange tilfældet under operationer. Operationslejet klargøres, og LiftSheet lægges på under operationsafdækningerne, så en helt immobil bruger i fuld narkose kan løftes og forflyttes efter operationen. For at placere et LiftSheet under en bruger, som er helt immobil, er der to alternativer: At vende brugeren, eller at bruge glidestykker.

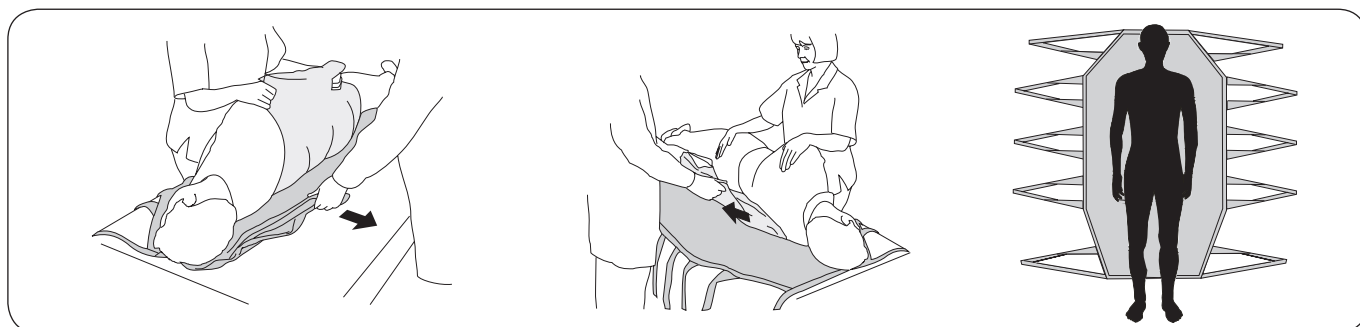
### Metode 1) Placering af LiftSheet ved at vende brugeren

Placering af LiftSheet kræver samarbejde mellem to eller flere medhjælpere. At vende en bruger om på siden er tungt arbejde, der kan lettes ved at bruge hjælpemidler som f.eks. et træklag.



Vend brugeren om på side ved f.eks. at trække træklagnet ind mod dig selv. ⚠️ Sørg for, at brugeren har tilstrækkelig plads i sengen, så der ikke er risiko for, at vedkommende falder ned på gulvet. Sengehesten skal muligvis åbnes. Sørg for, at alle hjul på sengen, båren osv. er låst under løft/forflytning.

Anbring LiftSheet, så produktmærket vender op mod hovedenden og ned mod sengen. Anbring langsiden af LiftSheet så langt inde under brugeren som muligt. Fold mere af LiftSheet ind, så brugeren ligger midt på LiftSheet, når brugeren lægges på ryggen.



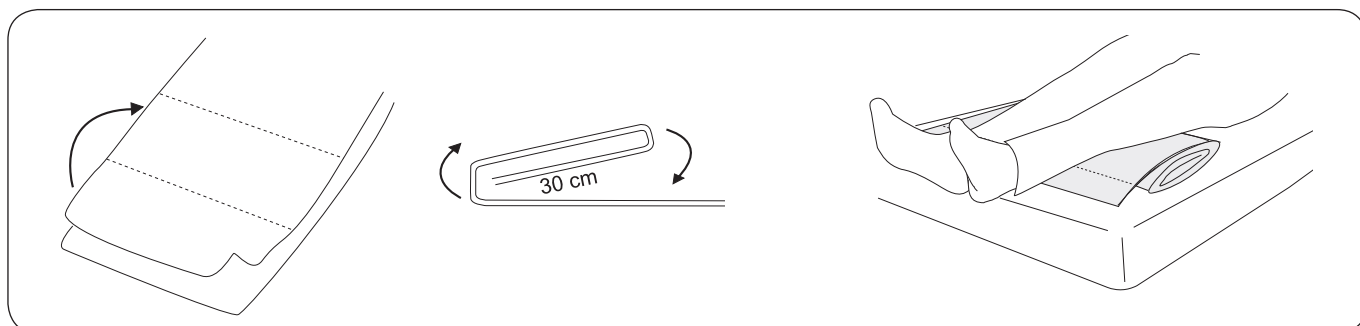
Vend brugeren en smule om på den anden side, så LiftSheet kan trækkes ud. Nu skal træklagnet også fjernes. Fold træklagnet ind under brugeren, før brugeren lægges på ryggen.

Vend forsigtigt brugeren, så træklagnet kan fjernes. Læg brugeren forsigtigt på ryggen.

Sørg for, at brugeren ligger på ryggen midt på LiftSheet, og at vedkommendes hoved er understøttet.

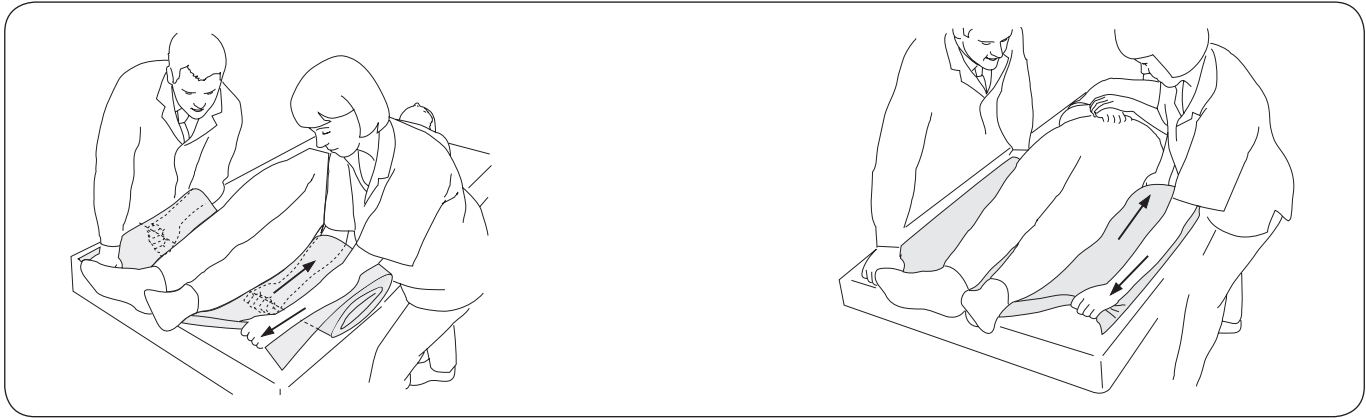
### Metode 2) Placering af LiftSheet ved hjælp af glidestykker:

Hvis LiftSheet skal placeres under en bruger, der ikke kan vendes om på siden, kan der anvendes to glidestykker. Lad brugeren ligge på ryggen, træk to parallelle glidestykker på plads under brugeren, og træk derefter LiftSheet på plads mellem glidestykkerne. Når du placerer LiftSheet ved hjælp af glidestykker, skal to eller flere medhjælpere arbejde sammen.



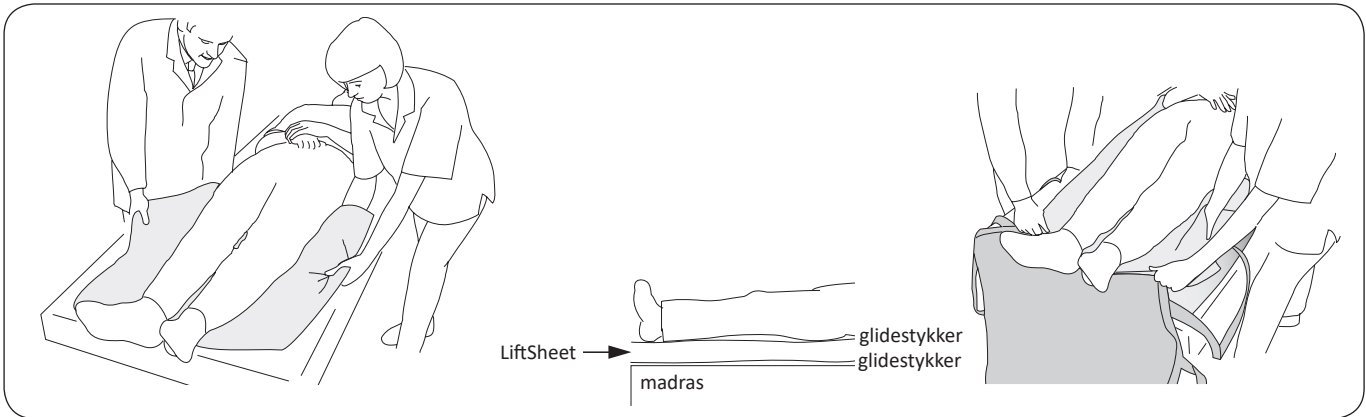
Anbring to glidestykker oven på hinanden. Fold dem op ca. 30 cm fra den nederste kant. Gentag proceduren, indtil hele længden er foldet op.

Anbring de foldede glidestykker under brugerens fødder og læg med folden nedad mod madrassen.



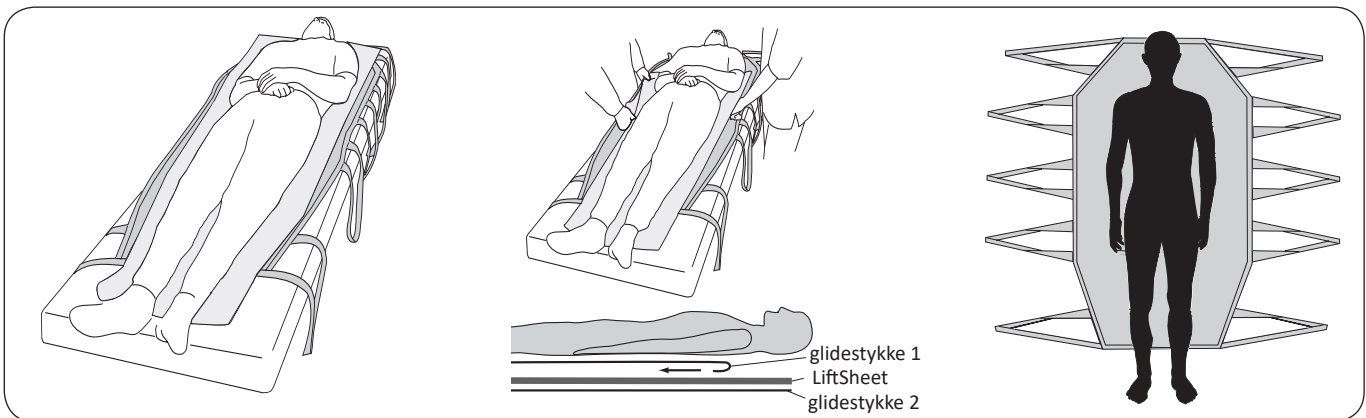
Med den arm, der er tættest på brugeren, tager medhjælperne fat i folden i stoffet under glidestykkerne. Den anden hånd bruges til at holde fast i glidestykkets nederste kant.

Medhjælperne trækker samtidig den første fold ud og op under brugeren. Armene nærmest brugeren trækker folden opad, mens armene, der vender væk fra brugeren, påfører modstand nedad.



Tag nu fat i den næste fold, og gentag proceduren, indtil glidestykket er under hele brugeren.

LiftSheets produktmærke er placeret i hovedenden og vender ned mod sengen. LiftSheet trækkes på plads mellem glidestykkerne fra fod- eller hovedenden.



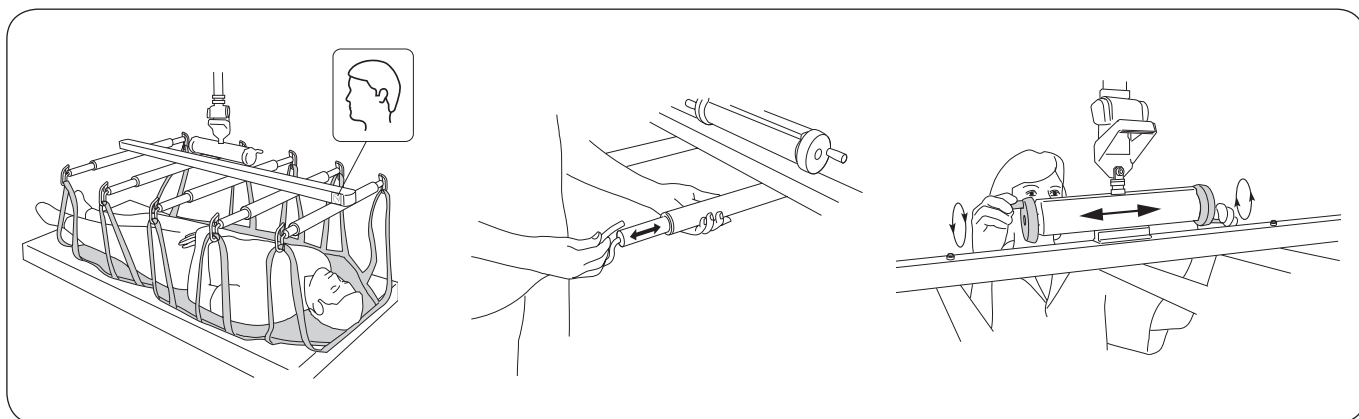
LiftSheet™ trækkes på plads under brugeren. Den øverste kant er tilstrækkeligt højt oppe til at nå under hovedet.


Fjern nu det stykke, der er tættest på brugeren (glidestykke 1). Det er nemmest at starte ved hovedenden og trække det "under sig selv."

Sørg for, at brugeren ligger på ryggen midt på LiftSheet, og at vedkommendes hoved er understøttet.



## Løft med LiftSheet™



Husk, at FlexoStretch™ tilbehøret har en hovedende og en fodende. Se symbolet for hovedenden .

Før FlexoStretch tilbehøret over brugeren, og sænk det til ca. 50 cm meter over sengen. Hægt båndene på planløfteren. Juster planløfterens bredde (70 cm til 95 cm) ved at trække løftearmene ud til en passende position.

**⚠ Sørg for, at alle bånd er hæftet korrekt på planløfteren, når båndene er trukket helt ud, men inden brugeren løftes fra den underliggende overflade.**

Under løft skal du sikre, at brugeren er løftet i den ønskede stilling, dvs. vandret, eller, som det ofte er tilfældet, med hovedet lidt hævet. Om nødvendigt kan stillingen justeres ved at dreje på knappen på balanceregulatoren.

# Eftersyn og vedligeholdelse

For problemfri brug bør visse detaljer kontrolleres før hver brug:

- Eftersø planløfteren og løftetilbehøret for at sikre, at der ikke er eksterne skader.
- Kontroller, om afkrogningsbeskyttelsen fungerer.


Rengør om nødvendigt planløfteren med en fugtig klud med varmt vand eller desinfektionsmiddel.


**BEMÆRK! Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder fenol eller klor, da disse kan beskadige aluminium- og polyamidmateriale.**

 **Planløfteren må ikke udsættes for rindende vand.**

## Service

Der bør udføres et periodisk eftersyn af planløfteren mindst en gang om året.

 Periodiske eftersyn skal udføres af personale, der er godkendt af Hill-Rom.

 Serviceaktiviteter er ikke tilladt med brugeren i planløfteren.

## Serviceaftale

Hos Hill-Rom er det muligt at indgå en servicekontrakt vedrørende vedligeholdelse og regelmæssigt eftersyn af dit Liko-produkt.

## Forventet levetid

Produktet har en forventet levetid på 10 år, når det håndteres korrekt, vedligeholdes og efterses periodisk i overensstemmelse med Likos anvisninger.

## Anvisninger for genanvendelse

Planløfteren skal genanvendes som metalskrot.

Hill-Rom evaluerer og giver vejledning til sine brugere om sikker håndtering og bortskaffelse af sit udstyr for at hjælpe med at forebygge skader, herunder bl.a. snitsår, punkteringer af hud og hudafskrabninger, og om eventuel nødvendig rengøring og desinfektion af det medicinske udstyr efter brug og før bortskaffelse. Kunderne skal overholde alle nationale, regionale og/eller lokale love og bestemmelser, som vedrører sikker bortskaffelse af medicinsk udstyr og tilbehør.

I tvivlsspørgsmål skal brugeren af enheden først kontakte Hill-Roms tekniske support for at få vejledning angående protokoller for sikker bortskaffelse.

## Produktændringer

Likos produkter udvikles løbende, hvorfor vi forbeholder os ret til at foretage produktændringer uden forudgående varsel. Kontakt din repræsentant fra Hill-Rom for rådgivning og information om produktopgraderinger.

## Design and Quality by Liko in Sweden


Administrationssystemet for både produktion og udvikling af produktet er certificeret i henhold til ISO9001 og dens pendant for medicinske anordninger, ISO13485. Administrationssystemet er endvidere certificeret i henhold til miljøstandarden ISO14001.

## Meddelelse til brugere og/eller patienter i EU

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med udstyret, skal rapporteres til fabrikanten og den kompetente myndighed i brugerens og/eller patientens medlemsstat.



[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)

 Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Sverige  
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for  
patients and their caregivers:

**Hill-Rom**